



# Onderwijs- en examenregeling

## geldig vanaf 1 september 2024

Opleidingsspecifiek deel:

### Bacheloropleiding: Japanstudies

Deze onderwijs- en examenregeling is gebaseerd op de Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek (WHW) en op de door de Universiteit Leiden vastgestelde universitaire richtlijnen, te weten

- de regeling Bindend Studieadvies;
- het kaderdocument Leids Register Opleidingen;
- de universitaire jaarindeling;
- de regeling inschrijving, collegegeld en examengeld;
- het Protocol Surveillance op Afstand;
- de Richtlijn keuzeruimte en minorbeleid.

De model-OER wordt in het Nederlands vastgesteld en daarna in het Engels vertaald. Indien er onverhoopt inhoudelijke verschillen zijn tussen beide versies, is de Nederlandse versie leidend.

Overeenkomstig artikel 7.14 WHW beoordeelt het faculteitsbestuur de onderwijs- en examenregeling regelmatig en weegt daarbij, ten behoeve van de bewaking en zo nodig bijstelling van de studielast, het tijdsbeslag dat daaruit voor de studenten voortvloeit. De opleidingscommissie heeft op grond van artikel 9.18 WHW tot taak de wijze van uitvoeren van de onderwijs- en examenregeling jaarlijks te beoordelen.

Deze onderwijs- en examenregeling bestaat uit twee delen;

- een facultair deel dat voor alle bacheloropleidingen gelijk is, en
- een deel dat voor een opleiding specifieke informatie bevat.

Dit opleidingsspecifieke gedeelte vormt één geheel met het facultaire deel en bevat alleen de artikelen die een opleidingsspecifieke invulling hebben. Overige artikelen zijn opgenomen in het facultaire deel.

#### Inhoud

1. Algemene bepalingen
2. Beschrijving van de opleiding
3. Onderwijsprogramma
4. Tentamens en examens
5. Toegang en toelating tot de opleiding
6. Studiebegeleiding en studieadvies
7. Evaluatie van het onderwijs
8. Slotbepalingen

#### Bijlagen

Bijlage E - Studiegids (zie <https://studiegids.universiteitleiden.nl/>)

## Hoofdstuk 2 Beschrijving van de opleiding

### Artikel 2.1 Doel van de opleiding

Met de opleiding wordt beoogd dat de student een zodanige academische vorming verwerft in termen van kennis, inzicht en vaardigheden op het gebied van Japanstudies, dat:

- voldaan wordt aan de ingangseisen voor toelating tot aansluitende masteropleidingen,
- de student in staat is tot het met succes uitoefenen van functies waarvoor academische kennis en vaardigheden op bachelor-niveau op bovengenoemd gebied vereist dan wel wenselijk zijn.

### Artikel 2.2 Afstudeerrichtingen

Niet van toepassing.

### Artikel 2.3 Eindkwalificaties

Afgestudeerden van de opleiding hebben de onderstaande eindkwalificaties bereikt, gerangschikt volgens de Dublin-descriptoren:

#### ***Kennis en inzicht***

1. De student heeft een grondige kennis van de belangrijkste historische ontwikkelingen in Japan.
2. De student beschikt over fundamentele kennis ten aanzien van hedendaagse politieke, maatschappelijke en culturele ontwikkelingen in Japan, en is in staat deze te plaatsen in de regionale en mondiale context.
3. De student heeft inzicht in de problematiek van de bestudering van 'vreemde' culturen en de relevante wetenschappelijke discussies, in het bijzonder met betrekking tot Japan en de regio.
4. De student verwerft kennis met betrekking tot de benaderingen (probleemstellingen, theorieën, methoden, analytisch taalgebruik) – toegepast op de Japanse problematiek – van ten minste *twee disciplines* die binnen het hoofdvakprogramma worden aangeboden (te weten, antropologie, geschiedenis, internationale betrekkingen, kunstgeschiedenis, linguïstiek, literatuurwetenschappen, materiële-cultuurstudies, mediastudies, politieke wetenschappen, religiestudies en sociologie). De disciplines worden ingedeeld in twee clusters: Humanities (HUM) en Social Sciences (SOSCI). Binnen deze twee clusters zijn verschillende disciplines ondergebracht, waar studenten uit kunnen kiezen.

#### ***Toepassen van kennis en inzicht***

5. Taalvaardigheid in het modern Japans.
  - a. Luistervaardigheid. De student begrijpt in essentie langere passages gesproken taal in de standaardtaal, en kan verschillende stijlen (taalniveaus/registers) van gesproken taalgebruik onderscheiden; de student heeft bovendien een adequate receptieve beheersing van de Japanse woordenschat.
  - b. Spreekvaardigheid. De student heeft de vaardigheid om talig en intercultureel te communiceren in een Japanse omgeving en deel te nemen aan discussies over algemene onderwerpen; de vaardigheid om tijdens deze gesprekken het taalniveau aan te passen aan de communicatiecontext (bijvoorbeeld door onderscheid te maken tussen beleefd en neutraal taalgebruik, en door de gangbare aanspreekvormen te hanteren); de vaardigheid om mondeling verslag te doen van onderwerpen die verband houden met de eigen interesses; een adequate productieve beheersing van de Japanse woordenschat.

- c. Leesvaardigheid. De student is in staat om, met behulp van de relevante woordenboeken, eenvoudig hedendaags proza, alsmede artikelen, rapporten, essays en dergelijke, mits geschreven in een heldere stijl en handelend over bekende onderwerpen of hedendaagse problematiek, te lezen; de student bereikt een dusdanig niveau van leesvaardigheid dat hij of zij in staat is Japanstalige bronnen te consulteren van belang voor het einddoel van het schrijven van het BA3 eindprojecten; de student heeft een adequate receptieve beheersing van de Japanse woordenschat.
- d. Schrijfvaardigheid: De student heeft een actieve beheersing van het Japanse schrift *kana* en kan elementaire Chinese karakters schrijven; de student is in staat zijn of haar structurele en praktische kennis van de taal toe te passen in eenvoudige schrijf oefeningen (met behulp van nieuwe mediotechnologieën en/of andere referentiemiddelen).

Doelen in termen van het *Europees Referentiekader taalvaardigheid*:

	<i>Propedeeuse</i>	<i>Bachelor</i>
Luisteren (monoloog en conversatie)	A1	B1
Lezen*	A1	B2
Spreken (monoloog en conversatie)	A1	B1
Schrijven (kanji)*	A1	B1

\* Merk op dat het Common European Reference Framework taalvaardigheid niet automatisch geschikt is om het uitstroombniveau van programma's van 'karaktertalen' als Japans en Mandarijn-Chinees te evalueren.

6. De student is in staat zijn of haar kennis en inzicht (zie 2 en 3) toe te passen op specifieke onderwerpen, en deze in de juiste historische en cultureel-maatschappelijke kaders te plaatsen.
7. De student heeft toegang tot kennis van uiteenlopende aspecten van de Japanse maatschappij en cultuur in heden en verleden, doordat hij of zij in staat is om relevante secundaire en primaire bronnen te vinden en te bestuderen. Hij of zij beschikt over de vaardigheid om (in beperkte mate) naar Japanstalige bronnen te verwijzen.

### **Oordeelsvorming**

8. De student heeft de vaardigheid om onderzoeksvragen te definiëren binnen *één van de twee clusters: Humanities (HUM) en Social Sciences (SOSCI)*, door primaire bronnen (inclusief Japanstalige) te vinden en kritisch te analyseren; de student heeft het vermogen om de zo verworven kennis te ordenen.

### **Communicatie**

9. De student heeft de vaardigheid om verworven kennis, inzicht en onderzoeksresultaten, *binnen één van de twee clusters: Humanities (HUM) en Social Sciences (SOSCI)*, helder en beargumenteerd uiteen te zetten en aan derden te presenteren in de vorm van een BA-eindwerkstuk/eindwerk van de opleiding.

Voorts leidt elke Leidse geesteswetenschappelijke opleiding op tot facultair geformuleerde algemene academische vaardigheden. Deze hebben betrekking op de Dublin descriptor Oordeelsvorming, Communicatie en Leervaardigheden en zijn opgenomen in bijlage A bij het facultaire deel.

## Artikel 2.9 Onderwijstaal

2.9.1 Met inachtneming van de Gedragscode voertaal<sup>1</sup> is de onderwijstaal waarin het onderwijs wordt verzorgd en waarin de tentamens en examens worden afgenomen Nederlands. De student wordt geacht de gebruikte onderwijstalen binnen de opleiding voldoende te beheersen, conform de eisen geformuleerd in artikel 5.2.4. De faculteit publiceert in voorkomende gevallen voor Engelstalige opleidingen een Onderwijs- en Examenregeling in het Engels.

2.9.2. In afwijking van artikel 2.9.1. kan de Examencommissie, in overeenstemming met de Richtlijn taalbeleid<sup>2</sup>, in individuele gevallen toestaan dat de scriptie wordt geschreven in een andere taal.

## Hoofdstuk 3 Onderwijsprogramma

### Artikel 3.2 Keuzevrijheid

3.2.8 Niet van toepassing.

## Hoofdstuk 4 Tentamens en examens

### Artikel 4.2 Verplichte volgorde

4.2.1 Aan het onderwijs en tentamen van de volgende onderwijseenheden kan pas worden deelgenomen indien de tentamens van de daarbij vermelde voorafgaande onderwijseenheden met goed gevolg zijn afgelegd:

<i>Onderwijseenheid:</i>	<i>Deelname aan onderwijs en tentamen na behalen van:</i>
BA1 Modern Japans: Grammatica 1b	BA1 Modern Japans: Grammatica 1a
BA1 Modern Japans: Conversatie en luistervaardigheid 1b	BA1 Modern Japans: Conversatie en luistervaardigheid 1a
BA1 Modern Japans: Kanji 1b	BA1 Modern Japans: Kanji 1a
BA1 Modern Japans: Teksten 1b	BA1 Modern Japans: Teksten 1a
BA2 Modern Japans: Productie 2a	BA1 Modern Japans: Conversatie en luistervaardigheid 1b en BA1 Modern Japans: Kanji 1b
BA2 Modern Japans: Teksten 2a	BA1 Modern Japans: Teksten 1b
BA2 Modern Japans: Productie 2b	BA2 Modern Japans: Productie 2a
BA2 Modern Japans: Teksten 2b	BA2 Modern Japans: Teksten 2a
BA2 Studieverblijf Japan*	- Alle vakken van BA1 (Propedeuse) - - BA2 Modern Japans: Productie 2a - BA2 Modern Japans: Teksten 2a - BA2 Modern Japans: Teksten 2b (voldoen aan de participatie eis van het vak)

---

<sup>1</sup> [Gedragscode Voertaal](#)

<sup>2</sup> [Richtlijn taalbeleid](#)

BA2 Modern Japans: Productie 2c	BA2 Modern Japans: Productie 2a
BA2 Modern Japans: Teksten 2c	BA2 Modern Japans: Teksten 2a
BA3 Clusterseminar	- Alle vakken van BA1 (Propedeuse) - BA2 Modern Japans: Teksten 2b - Ten minste 10 EC aan BA2 Japanstudies seminars
Klassiek Japans 2	Klassiek Japans I
Practising Japanese Studies	- BA2 Modern Japans: Productie 2b - BA2 Studieverblijf Japan of BA2 Modern Japans: Productie 2c - Ten minste 10 EC aan BA2 Japanstudies seminars
BA3 Afstudeer Seminar	- Alle vakken van BA1 (Propedeuse) - BA2 Modern Japans: Productie 2b - BA2 Studieverblijf Japan of BA2 Modern Japans : Productie 2c - BA2 Modern Japans: Teksten 2b - Ten minste 10 EC aan BA2 Japanstudies seminars - BA3 Clusterseminar (voldoen aan de participatie eis van het vak)
BA Afstudeerprojecten	- Alle vakken van BA1 (Propedeuse) - BA2 Modern Japans: Productie 2b - BA2 Studieverblijf Japan of BA2 Modern Japans: Productie 2c - BA2 Modern Japans: Teksten 2b - Ten minste 10 EC aan BA2 Japanstudies seminars - BA3 Clusterseminar (voldoen aan de participatie eis van het vak)

\* Deelname aan het buitenlandverblijf in Japan in het lopende collegejaar staat alleen open voor studenten die in het collegejaar daarvoor zijn gestart met de bacheloropleiding Japanstudies.

## Hoofdstuk 6 Studiebegeleiding en studieadvies

### Artikel 6.3 Studieadvies

6.3.2 Voor de opleiding gelden aanvullende eisen ten aanzien van te behalen onderdelen voor het bindend studieadvies, genoemd in artikel 6.3.1. Deze worden genoemd in het facultaire gedeelte van de OER.

## Hoofdstuk 7 Evaluatie van het onderwijs

### Artikel 7.1 Evaluatie van het onderwijs

Het onderwijs in de opleiding wordt als volgt geëvalueerd:

- cursusevaluaties
- programma-evaluaties

De opleidingscommissie adviseert het bestuur van de opleiding op basis van de uitkomsten van de evaluatie.